
2002

THESES AND BOOKS

Paul Warren, *School of Linguistics and Applied Language Studies,*
Victoria University of Wellington. <Paul.Warren@vuw.ac.nz>

New Zealand Postgraduate Theses/Research Portfolios completed in 2003

- Calude, Andreea. 2003. 'The middle voice in Romanian.' MA Thesis, University of Auckland.
- Chung, Teresa Miwha. 2003. 'Identifying technical terms.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- Farzana, Dean. 2003. 'Pan ethnicity in New Zealand: an investigation into the use of ethnic linguistic markers in resisting pan-Indian categorisation by Indo-Fijian and South Asian tertiary students in Auckland.' MA Research portfolio, University of Auckland.
- Grant, Lynn. 2003. 'A corpus-based investigation of idiomatic multiword units.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- Innes, Bronwyn. 2001. 'Speaking up in court. repair and powerless language in New Zealand courtrooms.' PhD Thesis, University of Auckland
- Ishida, Hiroji. 2003. 'Interpretation of contextualization cues in Japanese conversation: back-channel cues and turn-taking cues.' PhD Thesis, Massey University.
- Keegan, Peter. 2003. 'The Maori vocabulary of Year 6 students in Maori-medium education.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.

- Macalister, John. 2003. 'The presence of Maori words in English.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- Malathi, Kuncha Rekha. 2001. 'The Telegu language in the recent Indian community in Auckland: The role of attitudes in language shift and language maintenance.' MA Thesis, University of Auckland.
- Marra, Meredith. 2003. 'Decisions in New Zealand business meetings: a sociolinguistic analysis of power at work.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- McKay, Denise. 1999. 'Communicative competence in style shifting: a study of the style shifting strategies of a group of Samoan speakers of English.' MA Thesis, University of Auckland.
- Murata, Masami 2003. 'Syntax and semantics of the existentials ar-u and i-ru in Japanese.' PhD thesis, Massey University.
- Nguyen, Be. 2003. 'The design and use of English language teaching materials in Vietnamese secondary schools.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- Norcliffe, Elizabeth. 2003. 'The reconstruction of Proto-Huastecan.' MA Thesis, University of Canterbury.
- Pathomkanok Padkuntod, Kate. 2003a. 'The study of the variable r in initial consonant clusters in Thai.' MA Research portfolio - part I, University of Auckland.
- Pathomkanok Padkuntod, Kate. 2003b. 'A Discourse analysis of the syntax of Thai relative clauses.' MA Research portfolio - part II, University of Auckland.
- Paviour-Smith, Martin. 2003. 'Tok Pisin and i: subject and verb agreement in Melanesian Pidgin English and two other unrelated creoles of Melanesia.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.
- Pearson, Nigel. 2003. 'Out-of-class language learning of Chinese students studying English at tertiary level in New Zealand.' MA Thesis, Victoria University of Wellington.
- Salisbury, Mary. 2003. 'A grammar of Pukapukan.' PhD Thesis, University of Auckland.
- Shearn, Sandra. 2003. 'Attitudes to foreign language learning in New Zealand schools.' PhD Thesis, Victoria University of Wellington.

- Smith, Eileen. 2003. “‘Deaf ways’: literacy teaching strategies of Deaf teachers in New Zealand.’ MA Thesis, Victoria University of Wellington.
- Tobias, Susanna Sonia. 2002. ‘Code-switching in e mail messages: an exploratory comparative study.’ MA Thesis, University of Auckland.
- Tochigi, Asuka. 2003 ‘Sentence-final expressions—rasii and yoo.’ MA Thesis, Massey University.
- Walter-Johnsen, Henrik. 2003. ‘The retroflex flap in Norwegian Bokmal.’ MA Thesis, University of Auckland.

Books published by NZ Linguists 2003

- Bauer, Laurie and Peter Trudgill. 2003. (eds) *Language Myths*. Tokyo: Kenkyusha, viii, 256pp.
- Bauer, Laurie. 2003. *Introducing Linguistic Morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press, x, 366pp.
- Bod, Rens, Jennifer Hay and Stefanie Jannedy. 2003. (eds) *Probabilistic Linguistics*. Cambridge, MA: MIT Press, 451pp.
- Crowley, Terry. 2003. *Serial Verbs in Oceanic: A descriptive typology*. Oxford: Oxford University Press, 300pp.
- Cuyckens, Hubert, René Dirven and John Taylor. 2003. (eds) *Cognitive Approaches to Lexical Semantics*. Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 502pp.
- Hay, Jennifer. 2003. *Causes and Consequences of Word Structure*. Routledge: New York and London, 241pp.
- Holmes, Janet and Maria Stubbe. 2003. *Power and Politeness in the Workplace*. Harlow: Pearson Longman, ix, 198pp.
- Holmes, Janet and Miriam Meyerhoff. 2003. (eds) *The Handbook of Language and Gender*. Oxford: Blackwell, 759pp.
- Kennedy, Graeme. 2003. *Structure and Meaning in English: A Guide for Teachers*. London: Pearson Education, 408pp.
- Kuiper, Koenraad, Heather McCann, Therese Aitchison, and Kees van der Veer. 2003. *SAID: A Syntactically Annotated Idiom Database*. Philadelphia: Linguistics Data Consortium, University of Pennsylvania.

- Taylor, John. 2003. *Linguistic Categorization* (Third Edition). Oxford: Oxford University Press, 308pp.
- Toivonen, Ida. 2003. *Non-Projecting Words: A Case Study of Swedish Particles*. Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- White, Cynthia. 2003. *Language Learning in Distance Education*. Cambridge: Cambridge University Press, 256pp.

Copyright of Te Reo is the property of Linguistic Society of New Zealand and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.